

Cyfansoddiad Melin Drafod

1. Enw

Enw'r mudiad fydd "Melin Drafod" (neu "Y Felin Drafod" pan fo angen).

2. Amcanion/Nod

Nod y Felin Drafod yw llunio, cyhoeddi hwyluso a thrin a thrafod agenda flaengar ar gyfer Cymru annibynnol.

3. Cyflawni'r Amcanion

Bydd y Felin Drafod yn ymgynghraedd at yr amcanion hyn trwy:

1. Godi arian, derbyn grantiau a rhoddion
2. Defnyddio arian i gyflawni gwaith y mudiad
3. Cydweithio â mudiadau eraill sydd â dibenion tebyg, a'u cefnogi
4. Gwneud unrhyw beth arall o fewn y gyfraith sy'n ofynnol i gyflawni'r amcanion

4. Pwyllgor Cenedlaethol

Caiff y mudiad ei rheoli gan bwyllgor cenedlaethol a benodir yng Nghyfarfod Cyffredinol Blynyddol y mudiad.

5. Egwyddorion

Yn unol â'n hymrwymiad i amlinellu agenda ar gyfer annibyniaeth flaengar i Gymru, ac er mwyn bod yn gwbl annibynnol ein barn, bydd y felin drafod yn codi ei arian gan aelodau unigol. Ni fyddwn ni'n derbyn arian gan gorfforaethau mawrion.

Bydd y sefydliad yn gweinyddu'n fewnol drwy gyfrwng y Gymraeg, a bydd yr holl gyfathrebu allanol yn Gymraeg yn ogystal ag ieithoedd eraill Cymru yn ôl yr angen.

Melin Drafod's Constitution

1. Name

The name of the group will be "Melin Drafod" (or 'Y Felin Drafod' when necessary).

2. Aims/Objectives

The aim of Melin Drafod is to shape, publish, facilitate and discuss a progressive agenda for an independent Wales.

3. Delivering the Objectives

Melin Drafod will achieve these aims by:

1. Fundraising, receiving grants and donations;
2. Use money to carry out the work of the organisation
3. Collaborate with and support other organisations with similar purposes;
4. Do anything else within the law that is required to achieve the objectives

4. National Committee

The organisation is governed by a national committee appointed at the organisation's Annual General Meeting.

5. Principles

In line with our commitment to set out an agenda for progressive independence for Wales, and in our view to be completely independent, the think tank will raise its money from individual members. We will not accept money from large corporations.

The organisation will administrate internally through the medium of Welsh, and all external communications will be in Welsh as well as other languages of Wales as required.

We are committed to proactive action to eliminate discrimination and prejudice based on age, disability, gender reassignment, pregnancy and maternity,

Rydym yn ymrwymedig i weithredu'n rhagweithiol i ddileu camwahanïaethu a rhagfarn ar sail oedran, anabledd, ailbennu rhywedd, beichiogrwydd a mamolaeth, hil, crefydd a chred, rhyw, neu gyfeiriadedd rhywiol.

Wrth wneud penderfyniadau, rydym yn ymrwymedig i weithredu'n rhagweithiol i sicrhau cynrychiolaeth a chyfraniad deg gan grwpiau sy'n wynebu gormes a rhagfarn, gan gynnwys menywod a phobl o liw / BAME.

6. Aelodaeth

Bydd aelodaeth gan y mudiad. Gall unrhyw un fod yn aelod o Felin Drafod sydd:

- a. wedi llenwi ffurflen ymaelodi a drwy hynny datgan ei fwriad i ymuno â'r Felin Drafod
- b. wedi talu'r tâl aelodaeth, fel y'i pennir gan Bwyllgor Cenedlaethol y Felin Drafod
- c. yn fodlon hyrwyddo nod ac amcanion y Felin Drafod
- ch. yn cytuno i ufuddhau i gyfansoddiad y Felin Drafod

7. Disgyblaeth

Mae'r Felin Drafod yn cydnabod y bydd safbwyntiau ei haelodau'n amrywio'n fawr a bod angen parchu a gwrandao ar farn aelodau eraill, ond mae'r Felin Drafod yn cadw'r hawl i ddiarddel unrhyw aelod nad yw'n cyflawni'r amodau aelodaeth. Bydd penderfyniad o'r fath yn cael ei wneud gan y Pwyllgor Cenedlaethol. Mae hawl gan y Pwyllgor Cenedlaethol i ddirprwyo'r broses ymchwilio a llunio argymhellion i swyddog neu grŵp o swyddogion eraill.

Mewn sefyllfa eithriadol er mwyn diogelu iechyd neu les aelodau'r Felin Drafod,

race, religion and belief, sex, or sexual orientation.

In making decisions, we are committed to being proactive in ensuring fair representation and contribution from groups facing oppression and prejudice, including women and people of colour / BAME.

6. Membership

The organisation will have a membership. Anyone can be a member of Melin Drafod who:

- a. has completed a membership form and thus declared his intention to join Melin Drafod
- b. has paid the membership fee, as determined by the National Committee
- c. is willing to further the aims and objectives of the Melin Drafod
- ch. agrees to obey the constitution of Melin Drafod

7. Discipline

Melin Drafod recognises that the views of its members will vary greatly and that the views of other members need to be respected and listened to, but Melin Drafod reserves the right to disqualify any member who does not uphold the conditions of membership.

Such a decision will be made by the National Committee. The National Committee has the power to delegate the investigation process and make recommendations to another officer or group of officers.

In an exceptional situation in order to safeguard the health or welfare of the members of Melin Drafod, between meetings of the National Committee, the unanimous agreement of the national committee may temporarily suspend a person's membership until the next meeting of the National Committee.

<p>rhwng cyfarfodydd y Pwyllgor Cenedlaethol, mae hawl, drwy gytundeb unfrydol y pwyllgor cenedlaethol, atal aelodaeth rhywun am gyfnod dros dro hyd at gyfarfod nesaf y Pwyllgor Cenedlaethol.</p> <p>Bydd y rhesymau dros weithredu trefniadau disgyblu fel a ganlyn:</p> <p>a. gweithredoedd neu ddatganiadau sy'n groes i nod, egwyddorion neu amcanion y Felin Draford</p> <p>b. aelodaeth o fudiad sy'n mynd yn groes i amcanion y Felin Draford</p> <p>c. ymddygiad ar-lein, yng nghyfarfodydd, neu ddigwyddiadau'r Felin Draford sy'n fygythiol neu sy'n aflonyddu ar eraill</p> <p>ch. bod gan aelodau'r Felin Draford reswm neu dystiolaeth eithriadol o gryf sy'n peri iddynt gredu bod risg wirioneddol bod aelod yn debygol, mewn cyfarfodydd neu ddigwyddiadau'r Felin Draford, o ymddwyn yn fygythiol, aflonyddu ar eraill, neu beryglu diogelwch aelodau eraill.</p> <p>Bydd y cosbau isod ar gael i'r Pwyllgor Cenedlaethol yn unol â thelerau'r Rheolau hyn:</p> <p>i. ceryddu</p> <p>ii. gwahardd o ddigwyddiadau a/neu gyfarfodydd y mudiad</p> <p>iii atal aelodaeth am gyfnod</p> <p>iv. diarddel o'r mudiad.</p> <p>Bydd gan unigolyn a waharddwyd rhag bod yn aelod o'r Felin Draford o ganlyniad i bennu cosb ddisgyblaethol yn unol â'r rheolau hyn hawl i wneud cais i ymaelodi â'r Felin Draford o'r newydd ddim cynt na dwy flynedd ar ôl pennu'r gosb.</p>	<p>The reasons for implementing disciplinary procedures will be as follows:</p> <p>a. actions or statements that are contrary to the aims, principles or objectives of the think tank</p> <p>b. membership of an organisation that goes against the aims of Melin Draford</p> <p>c. behaviour at Melin Draford meetings, events or online that intimidates or harasses others</p> <p>ch. the members of Melin Draford have an extremely compelling reason or evidence that makes them believe that there is a real risk that a member, at Melin Draford meetings or events, is likely to behave threateningly, harass others, or endanger the safety of other members.</p> <p>The following penalties will be available to the National Committee in accordance with the terms of these Rules:</p> <p>i. reprimand</p> <p>ii. exclusion from organisation events and / or meetings</p> <p>iii suspend membership for a period</p> <p>iv. expulsion from the movement.</p> <p>A person who is disqualified from being a member of Melin Draford as a result of the imposition of a disciplinary sanction in accordance with these rules shall be entitled to reapply for Melin Draford membership no earlier than two years after the determination of the penalty.</p> <p>Melin Draford will have a Dignity and Respect Policy.</p> <p>8. Annual General Meeting</p> <p>The AGM must be held annually, giving each member 14 days notice and telling them what is on the agenda.</p> <p>Minutes of the AGM must be kept.</p>
--	---

Bydd gan y Felin Drafod Bolisi Urddas a Pharch.

8. Cyfarfod Cyffredinol Blynyddol

Rhaid i'r Cyfarfod Cyffredinol Blynyddol gael ei gynnal bob blwyddyn, gan roi 14 diwrnod o rybudd i bob aelod a dweud wrthynt beth sydd ar yr agenda.

Rhaid cadw cofnodion o'r Cyfarfod Cyffredinol Blynyddol.

Rhaid bod o leiaf **10** aelod yn bresennol yn y Cyfarfod Cyffredinol Blynyddol.

Bydd un bleidlais gan bob aelod.

Bydd y Pwyllgor Cenedlaethol yn cyflwyno'r adroddiad a chyfrifon blynyddol.

Gall unrhyw aelod gynnig ei hun i'w ethol fel aelod o'r Pwyllgor Cenedlaethol.

Bydd yr aelodau yn ethol rhwng 3 a 14 i'r Pwyllgor Cenedlaethol i wasanaethu ar gyfer y flwyddyn nesaf.

Byddant yn ymddeol yn y Cyfarfod Cyffredinol Blynyddol nesaf ond gallant sefyll i gael eu hailethol.

Gellid galw Cyfarfod Cyffredinol Arbennig gan o leiaf 10 aelod lle bod mater difrifol angen trafod na all aros tan y Cyfarfod Cyffredinol Blynyddol.

9. Y Pwyllgor Cenedlaethol

Rhaid i'r Pwyllgor Cenedlaethol gynnal o leiaf 3 chyfarfod bob blwyddyn.

Yn ystod eu cyfarfod cyntaf ar ôl y Cyfarfod Cyffredinol Blynyddol byddant yn ethol cadeirydd, trysorydd ac ysgrifennydd.

Gall aelodau'r Pwyllgor Cenedlaethol weithredu drwy benderfyniad y mwyafrif.

At least 10 members must attend the AGM. Each member will have one vote.

The National Committee will present the annual report and accounts.

Any member can put themselves forward for election as a member of the National Committee.

Members will elect from 3 to 14 to the National Committee to serve for the next year.

They will retire at the next AGM but may stand for re-election.

An Extraordinary General Meeting may be called by at least 10 members where a serious matter requires discussion and cannot wait until the AGM.

9. National Committee

The National Committee must hold at least 3 meetings a year.

At their first meeting after the AGM they will elect a chairman, treasurer and secretary.

Members of the National Committee can act by a majority decision.

At least 3 members of the National Committee must be present at the meeting to be able to make decisions.

Minutes are kept for each meeting.

If members of the National Committee have a conflict of interest they must declare this and leave the meeting while this matter is being discussed or resolved.

During the year, National Committee members may appoint up to 2 additional committee members. They will resign at the next AGM.

Members of the National Committee can make reasonable additional rules to help run the organization.

These rules cannot be contrary to this

Rhaid i o leiaf 3 aelod o'r Pwyllgor Cenedlaethol fod yn bresennol yn y cyfarfod er mwyn gallu gwneud penderfyniadau. Cedwir cofnodion ar gyfer pob cyfarfod.

Os oes gwrthdaro buddiannau gan aelodau'r Pwyllgor Cenedlaethol rhaid iddynt ddatgan hyn a gadael y cyfarfod tra bod y mater hwn yn cael ei drafod neu ei benderfynu.

Yn ystod y flwyddyn, gall aelodau'r Pwyllgor Cenedlaethol benodi hyd at 2 aelod ychwanegol o'r pwyllgor. Byddant yn ymddiswyddo yn y Cyfarfod Cyffredinol Blyyddol nesaf.

Gall aelodau'r Pwyllgor Cenedlaethol lunio rheolau ychwanegol rhesymol i helpu rhedeg yr mudiad. Ni all y rheolau hyn fod yn groes i'r cyfansoddiad hwn neu'r gyfraith.

10. Arian ac Eiddo

Rhaid defnyddio arian ac eiddo at amcanion y Felin Draffod yn unig.

Rhaid i'r Pwyllgor Cenedlaethol gadw cyfrifon. Gall unrhyw un weld y cyfrifon blynyddol diweddaraf ar gais.

Ni all aelod o'r Pwyllgor Cenedlaethol dderbyn unrhyw arian neu eiddo gan y mudiad, ac eithrio i ad-dalu mân dreuliau rhesymol.

Rhaid cadw'r arian yng nghyfrif banc y mudiad.

Rhaid i bob taliad neu drosglwyddiad ariannol gael ei gymeradwyo gan 3 aelod o'r Pwyllgor Cenedlaethol.

11. Newid y Cyfansoddiad

Ni cheir newid y Cyfansoddiad hwn ond trwy bleidlais yr aelodau sy'n bresennol ac yn pleidleisio yn y Cyfarfod Cyffredinol Blynyddol.

constitution or the law.

10. Money and Property

Money and property must be used for the purposes of Melin Draffod only.

The National Committee must keep accounts.

Anyone can view the latest annual accounts on request.

A member of the National Committee cannot receive any money or property from the organisation, except to reimburse reasonable out of pocket expenses.

The money must be kept in the organisation's bank account.

All payments or transfers must be approved by 3 members of the National Committee.

11. Amending the Constitution

This Constitution may be changed only by a vote of the members present and voting at the Annual General Meeting.

12. Interpretation

In the event that any question arises as to the interpretation of the Constitution, the chair of the meeting (or between meetings, the Chair of Melin Draffod) shall adjudicate on the matter and his / her decision shall be final unless a motion is passed requiring for the person to move from the Chair.

Any such ruling will be reported to the National Committee, which will recommend action to remove any ambiguity.

This constitution was adopted on 22/11/21. It was updated on 28/1/23.

This document has been drafted in Welsh, and therefore in its interpretation the Welsh version will take precedence.

12. Dehongliad

Os digwydd bod unrhyw gwestiwn yn codi ynglŷn â dehongliad y Cyfansoddiad, bydd cadeirydd y cyfarfod (neu rhwng cyfarfodydd, Cadeirydd y Felin Drafod) yn dyfarnu ar y mater a bydd ei d/dyfarniad yn derfynol oni bai bod cynnig yn cael ei basio yn gofyn i'r person symud o'r Gadair. Adroddir am unrhyw ddyfarniad o'r fath i'r Pwyllgor Cenedlaethol, a fydd yn argymhell gweithredu i ddileu unrhyw amwysedd.

Mabwysiadwyd y cyfansoddiad hwn ar 22/11/21. Diweddarwyd ar 28/1/23.

Drafftwyd y ddogfen hon yn Gymraeg, ac felly wrth ei dehongli caiff y fersiwn Gymraeg flaenoriaeth.